

NJSLA-M

New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics

2024 Test Administrator Script for Computer-Based Testing

Grades 3–8 and High School NJSLA-Mathematics

The 2024 Test Administrator Script for Computer-Based Testing must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*.

Table of Contents

Grades 3–5 Math	2
Grades 6 and 7 Math – Unit 1	9
Grades 6 and 7 Math – Units 2 and 3	16
Grade 8 Math – Unit 1	23
Grade 8 Math – Units 2 and 3	30
High School Math: Algebra I, Geometry, Algebra II – Unit 1	37
High School Mathematics: Algebra I, Geometry, Algebra II – Unit 2	44

NJSLA Grades 3–5 Math CBT 2024

Grades 3–5 Math

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). (The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

Grades 3-5 Math Testing Times and Materials – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1 Non-Calculator Unit	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Student testing tickets• Pencils• Scratch paper		
Unit 2 Non-Calculator Unit	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Student testing tickets• Pencils• Scratch paper		
Unit 3 Non-Calculator Unit	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Student testing tickets• Pencils• Scratch paper		

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for more information). Speak to your School Test Coordinator (STC) to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav.

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the STC. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring20 24 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

<p>ستخضعون اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لكم بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقاعدكم. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والنقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير معتمدة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات رأس أو ميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>	<p>قل:</p>
--	-------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

<p>تأكد من توصيل سماعات الرأس ثم ضعها على رأسك. على شاشتك تحت الزر "Sign In" (تسجيل الدخول) يوجد الرابط "Test Audio" (فحص الصوت). حدد الرابط للتأكد من قدرتك على السماع من خلال سماعات الرأس ومن ثم اضبط شدة الصوت إلى مستوى مريح. يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء الاختبار بعد أن تبدأ. إعدادات Text-to-Speech (تحويل النص لحديث (TTS)) موجودة داخل مربع TTS على يمين كل سؤال في TestNav. يحتوي مربع TTS على أزرار فيها خيارات للتحكم بسرعة القراءة ومستوى الصوت.</p>	<p>قل:</p>
--	-------------------

A screenshot of the **Test Audio** function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed .

NJSLA Grades 3–5 Math CBT 2024

Instructions for Signing In

قل: يرجى الجلوس بهدوء أثناء قيامي بتوزيع بطاقات اختبار الطالب، ورقة المسودة، ومواد أخرى. لا تقم بتسجيل الدخول قبل أن أطلب منك ذلك.

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, mathematics reference sheets (Grade 5 only, if locally printed), and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator.

Note : Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

قل: الآن، انظر في ورقة اختبار الطالب وتأكد من أن اسمك الأول والأخير مُدَوَّنَيْن عليها. ارفع يدك إذا لم يكن لديك بطاقة اختبار.

STUDENT TESTING TICKET

Student: STUDENT, NEW
State ID#: 1234567890
Session: SAMPLE SESSION
Date of Birth: 2011-02-22
Test: Mathematics

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select **New Jersey** in the application.

Username: 1111111111 Password: ab1111

(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC

قل: الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك الظاهر في الجزء السفلي من بطاقتك.
(إيقاف مؤقت)

ثم أدخل كلمة المرور الظاهرة في بطاقتك.
(إيقاف مؤقت)

الآن، حدد الزر "Sign in" (تسجيل الدخول).
(إيقاف مؤقت)

قل: ابحث عن اسمك في أعلى الزاوية اليمنى من الشاشة. إذا كان الاسم الذي تراه ليس اسمك، فیرجى رفع يدك. يجب أن تظهر لك الآن شاشة "Available Tests" (الاختبارات المتاحة). حدد الزر "Start" (البداية) لتدخل رقم الوحدة ____ (املاً رقم الوحدة المناسبة). سترى أمامك شاشة الترحيب "Welcome".

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

Instructions for Administering Each Unit

قل:	حدد المربع "Start Test Now" (بدء الاختبار الآن) الموجود في وسط الشاشة. تابع معي أثناء قراءتي للإرشادات الموجودة على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير الموجود على اليمين للمتابعة. لا تحدد زر "Start Section" (بدء القسم) قبل أن أخبرك بذلك.
------------	--

The directions in TestNav may vary according to the test form that was assigned to the student. Read these directions to students who were assigned any test form other than the screen reader test form.

All forms except screen reader:

قل:	<p>ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف ____ (املأ رقم الصف المناسب) لمادة الرياضيات. لن يُسمح لك باستخدام الآلة الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. أدخل إجابتك في المربع الذي يظهر على شاشتك. فقط الإجابات المُدخلة في مربع الإجابة سيتم احتسابها.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا أنهيت الاختبار في وقت مبكر، فيمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة أخرى كنت قد وضعت إشارات مرجعية عليها.</p> <p>إذا كان السؤال مزوداً بمربع للرسم، فيمكنك استخدام هذا المربع لكي تضيف رسماً (الصف 3: لتوضيح) (الصفوف 4 و 5: لتدعم) إجابتك/إجاباتك. أي عمل أو رسم داخل مربع الرسم سيتم احتساب علامات له.</p>
------------	--

Read these directions only to students who were assigned the screen reader test form .

Screen reader forms only:

قل:	<p>ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف ____ (املأ رقم الصف المناسب) لمادة الرياضيات. لن تتمكن من استخدام آلة حاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. يرجى إكمال عملك على ورقة مسودة ثم قراءة ما كتبته على المعلم. سيساعدك المعلم في إدخال إجابتك إلى الاختبار على الكمبيوتر. العمل المنجز على ورقة المسودة لن يتم احتسابه. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا أنهيت الاختبار في وقت مبكر، فيمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة أخرى كنت قد وضعت إشارات مرجعية عليها.</p>
------------	---

قل:	<p>هذه هي نهاية الإرشادات الموجودة على شاشتك. لا تبدأ حتى يُطلب منك ذلك.</p> <p>(للفص الخامس، قل: تتوفر ورقة مرجعية للرياضيات في علامة تبويب Exhibits).</p> <p>أثناء الاختبار، إذا واجهتك أي صعوبات مع جهاز الاختبار، ارفع يدك لكي أتمكن من مساعدتك. أثناء الاختبار، لن أتمكن من مساعدتك فيما يتعلق بأسئلة الاختبار أو الأدوات عبر الإنترنت.</p> <p>بمجرد انتهائك من التحقق من عملك في هذه الوحدة، ارفع يدك وسأطلب منك تسجيل الخروج من الاختبار. سأخذ بعد ذلك بطاقة اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك. بمجرد الخروج من الاختبار، لا يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى.</p>
------------	--

NJSLA Grades 3–5 Math CBT 2024

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

قل:	الخيار A: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار، اجلس بهدوء إلى حين انتهاء الوحدة. الخيار B: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار سأسمح لك بالانصراف. الخيار C: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها إلى حين انتهاء الوحدة.
------------	--

قل:	هل يوجد لديكم أي أسئلة؟
------------	-------------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

قل:	انتقل إلى الجزء السفلي من الشاشة. (إيقاف مؤقت) حدد زر "Start Section". (إيقاف مؤقت) يفترض أن تكون في الاختبار الآن.
------------	---

Pause to make sure all students are in the correct unit .

Regular time:

قل:	لديكم 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى من وقت الاختبار 10 دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

قل:	الخيار A: لديكم _____ ساعة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنكم بدء العمل الآن. الخيار B: يمكنكم أخذ القدر الذي تحتاجونه من الوقت لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى من الوقت _____ دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.
------------	--

NJSLA Grades 3–5 Math CBT 2024

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing :

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in **Section 4.3a** as applicable, if any technology issues cause a disruption .
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (**Section 4.4**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can ”.(**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to **Section 4.3.1** .
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *AF&A Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources**.(

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يُرجى التوقف وتغطية الشاشة أو غلقها. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	-----

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

يمكنكم الآن متابعة الاختبار.	قل:
------------------------------	-----

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note** :Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي لديكم 10 دقائق.	قل:
---------------------	-----

Continue to actively proctor while students are testing.

NJSLA Grades 3–5 Math CBT 2024

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at “Find your name...” at the end of the Instructions for Logging In section above.

قل:	توقفوا عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. حدد القائمة المنسدلة "Review" (مراجعة) في أعلى الزاوية اليسرى من اختبارك. من القائمة "Review" (مراجعة)، مرر إلى الأسفل وحدد "End of Section" (نهاية القسم). حدد الزر "Submit Final Answers" (إرسال الإجابات النهائية). حدد الزر "Yes" (نعم) للخروج من الوحدة. سأجمع الآن بطاقات اختبار الطلاب وورقة المسودة الخاصة بكم.
------------	--

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off select the “User dropdown menu” at the top right corner and select “Sign out of TestNav.” Then, collect student testing tickets and scratch paper .

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess^{next} at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students .
- Report any testing irregularities to your STC .

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit .

Grades 6 and 7 Math – Unit 1

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 1 of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). (The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students 02415testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

Grades 6 and 7 Math Testing Times and Materials – Unit 1

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1 : 1. Non-Calculator Section 2. Students Submit Section 3. Calculator Section	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Student testing tickets • Pencils • Scratch paper 		

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for more information). Speak to your School Test Coordinator (STC) to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav .

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the STC. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA Grades 6 and 7 Math CBT 2024

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

قل:	ستخضعون اليوم للاختبار التقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لكم بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقاعدكم. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والنقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير معتمدة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات رأس أو ميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.
------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

قل:	تأكد من توصيل سماعات الرأس ثم ضعها على رأسك. على شاشتك تحت الزر "Sign In" (تسجيل الدخول) يوجد الرابط "Test Audio" (فحص الصوت). حدد الرابط للتأكد من قدرتك على السماع من خلال سماعات الرأس ومن ثم اضبط شدة الصوت إلى مستوى مريح. يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء الاختبار بعد أن تبدأ. إعدادات Text-to-Speech (تحويل النص إلى حديث (TTS)) موجودة داخل مربع TTS على يمين كل سؤال في TestNav. يحتوي مربع TTS على أزرار فيها خيارات للتحكم بسرعة القراءة ومستوى الصوت.
------------	---

A screenshot of the **Test Audio** function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed .

TestNav
New Jersey

Username

Password

Sign In

Test Audio

Practice Tests

Instructions for Signing In

<p>قل: يرجى الجلوس بهدوء أثناء قيامي بتوزيع بطاقات اختبار الطالب، ورقة المسودة، ومواد أخرى. لا تقم بتسجيل الدخول قبل أن أطلب منك ذلك.</p>

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, mathematics reference sheets (if locally printed), and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator at the appropriate time.

Note :Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

<p>قل: الآن، انظر في ورقة اختبار الطالب وتأكد من أن اسمك الأول والأخير مُدَوَّنين عليها. ارفع يدك إذا لم يكن لديك بطاقة اختبار.</p>

STUDENT TESTING TICKET

Student: STUDENT, NEW
 State ID#: 1234567890
 Session: SAMPLE SESSION
 Date of Birth: 2011-02-22
 Test: Mathematics

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select **New Jersey** in the application.

Username: 1111111111 Password: ab1111

(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC

<p>قل: الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك الظاهر في الجزء السفلي من بطاقتك. (إيقاف مؤقت) ثم أدخل كلمة المرور الظاهرة في بطاقتك. (إيقاف مؤقت) الآن، حدد الزر "Sign in" (تسجيل الدخول). (إيقاف مؤقت)</p>
--

<p>قل: ابحث عن اسمك في أعلى الزاوية اليمنى من الشاشة. إذا كان الاسم الذي تراه ليس اسمك، فیرجى رفع يدك. يجب أن تظهر لك الآن شاشة "Available Tests" (الاختبارات المتاحة). حدد زر "Start" (بدء) للوحدة 1. سترى أمامك شاشة الترحيب "Welcome".</p>

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

NJSLA Grades 6 and 7 Math CBT 2024

Instructions for Administering Unit 1

قل: حدد المربع "Start Test Now" (بدء الاختبار الآن) الموجود في وسط الشاشة. تابع معي أثناء قراءتي للإرشادات الموجودة على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير الموجود على اليمين للمتابعة. لا تحدد زر "Start Section" (بدء القسم) قبل أن أخبرك بذلك.

The directions in TestNav may vary according to the test form that was assigned to the student. Read these directions to students who were assigned any test form other than the screen reader test form.

All forms except screen reader:

قل: ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة 1 للصف ____ (املأ رقم الصف المناسب) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم الطالب لمادة الرياضيات. هناك قسمان. لا يُسمح باستخدام الآلة الحاسبة في القسم الأول. في القسم الثاني، يمكنكم استخدام الآلة الحاسبة المتوفرة في شريط الأدوات. لن يسمح لك بالعودة إلى القسم الأول من الاختبار بعد أن تكون قد بدأت القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة. ينبغي عليك إكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة خلال الوقت المسموح به.

اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. أدخل إجابتك في المربع الذي يظهر على شاشتك. فقط الإجابات المُدخلة في مربع الإجابة سيتم احتسابها. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. عند انتهائك من القسم الأول، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أي أسئلة أخرى كنت قد وضعت إشارات مرجعية عليها في هذه القسم فقط. بمجرد انتهائك من مراجعة إجاباتك، تابع إلى القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة من خلال إرسال إجاباتك على القسم الأول. ارفع يدك إذا احتجت للمساعدة في المتابعة إلى القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة.

Read these directions only to students who were assigned the screen reader test form .

Screen reader forms only:

قل: ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة 1 للصف ____ (املأ رقم الصف المناسب) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم الطالب لمادة الرياضيات. هناك قسمان. في القسم الأول لا يُسمح باستخدام الآلة الحاسبة. في القسم الثاني، يمكنكم استخدام الآلة الحاسبة المتوفرة في شريط الأدوات. لن يسمح لك بالعودة إلى القسم الأول من الاختبار بعد أن تكون قد بدأت القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة. ينبغي عليك إكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة خلال الوقت المسموح به.

اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. يرجى إكمال عملك على ورقة مسودة ثم قراءة ما كتبت على المعلم. سيساعدك المعلم في إدخال إجابتك إلى الاختبار على الكمبيوتر. العمل المنجز على ورقة المسودة لن يتم احتسابه. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. بمجرد انتهائك من مراجعة إجاباتك، تابع إلى القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة من خلال إرسال إجاباتك على القسم الأول.

Optional, if using handheld calculators

قل: ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة عندما تكون مُستعداً للمواصلة إلى القسم الذي يُسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة.

NJSLA Grades 6 and 7 Math CBT 2024

قل:	<p>هذه هي نهاية الإرشادات الموجودة على شاشتك. لا تبدأ حتى يُطلب منك ذلك. تتوفر ورقة مرجعية للرياضيات في علامة تبويب Exhibits. أثناء الاختبار، إذا واجهتك أي صعوبات مع جهاز الاختبار، ارفع يدك لكي تتمكن من مساعدتك. أثناء الاختبار، لن تتمكن من مساعدتك فيما يتعلق بأسئلة الاختبار أو الأدوات عبر الإنترنت. بمجرد الانتهاء من التحقق من عملك في قسم الآلة الحاسبة، ارفع يدك وسأطلب منك تسجيل الخروج من الاختبار. وسأجمع بعدها بطاقة اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك. بمجرد الخروج من الاختبار، لا يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى.</p>
------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

قل:	<p>الخيار A: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار، اجلس بهدوء إلى حين انتهاء الوحدة. الخيار B: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار سأسمح لك بالانصراف. الخيار C: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها إلى حين انتهاء الوحدة.</p>
------------	--

قل:	هل يوجد لديكم أي أسئلة؟
------------	-------------------------

Answer any questions .

Instructions for Starting the Test

قل:	<p>انتقل إلى الجزء السفلي من الشاشة. (إيقاف مؤقت) حدد زر "Start Section". (إيقاف مؤقت) يفترض أن تكون في الاختبار الآن.</p>
------------	--

Pause to make sure all students are in the correct unit.

Regular time:

قل:	<p>لديكم 60 دقيقة لإكمال كل من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدامها في هذه الوحدة. عند مرور 20 دقيقة من وقت الاختبار، سأذكركم للانتقال إلى القسم المسموح فيه استخدام الحاسبة، إذا لم تكن قد انتقلت إليه بالفعل. وسأعلمكم أيضًا عندما يتبقى من وقت الاختبار 10 دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.</p>
------------	--

NJSLA Grades 6 and 7 Math CBT 2024

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

الخيار A:	قل:
لديكم ساعة لإكمال كل من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة في هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنكم بدء العمل الآن.	
الخيار B:	
يمكنكم أخذ القدر الذي تحتاجونه من الوقت لإكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة في هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى من الوقت _____ دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.	

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in **Section 4.3**, as applicable, if any technology issues cause a disruption .
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (**Section 4.4**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can". (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to **Section 4.3.1** .
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA :

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *AF&A Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources**.
-

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يُرجى التوقف وتغطية الشاشة أو غلقها. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحدِيث.	قل:
--	------------

NJSLA Grades 6 and 7 Math CBT 2024

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

قل: يمكنكم الآن متابعة الاختبار.

Instructions for When 20 Minutes of Unit Time Remain

When 20 minutes of unit time remain (**Note** :Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

قل: بقي لديكم 20 دقائق. للتذكير، ينبغي إكمال كلاً من القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم الذي لا يسمح فيه استخدامها خلال هذا الوقت.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note** :Do not read the following text to students with an extended time accommodation).

قل: بقي لديكم 10 دقائق.

Continue to actively proctor while students are testing .

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at “Find your name...” at the end of the Instructions for Logging In section above.

قل: توقفوا عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن.
حدد القائمة المنسدلة "Review" (مراجعة) في أعلى الزاوية اليسرى من اختبارك.
من القائمة "Review" (مراجعة)، مرر إلى الأسفل وحدد "End of Section" (نهاية القسم).
حدد الزر "Submit Final Answers" (إرسال الإجابات النهائية).
حدد الزر "Yes" (نعم) للخروج من الوحدة.
سأجمع الآن بطاقات اختبار الطلاب وورقة المسودة الخاصة بكم.

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off select the “User dropdown menu” at the top right corner and select “Sign out of TestNav.” Then, collect student testing tickets and scratch paper.

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess^{next} at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students .
- Report any testing irregularities to your STC .

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

NJSLA Grades 6 and 7 Math CBT 2024

Grades 6 and 7 Math – Units 2 and 3

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Units 2 and 3 of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). (The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

Grades 6 and 7 Math Testing Times and Materials – Units 2 and 3

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 2 Calculator Unit	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Student testing tickets• Pencils• Scratch paper		
Unit 3 Calculator Unit	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Student testing tickets• Pencils• Scratch paper		

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for more information). Speak to your School Test Coordinator (STC) to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav.

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the STC. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

<p>ستخضعون اليوم للاختبار التقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لكم بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقاعدكم. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والنقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير معتمدة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات رأس أو ميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

<p>تأكد من توصيل سماعات الرأس ثم ضعها على رأسك. على شاشتك تحت الزر "Sign In" (تسجيل الدخول) يوجد الرابط "Test Audio" (فحص الصوت). حدد الرابط للتأكد من قدرتك على السماع من خلال سماعات الرأس ومن ثم اضبط شدة الصوت إلى مستوى مريح. يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء الاختبار بعد أن تبدأ. إعدادات Text-to-Speech (تحويل النص لحديث (TTS)) موجودة داخل مربع TTS على يمين كل سؤال في TestNav. يحتوي مربع TTS على أزرار فيها خيارات للتحكم بسرعة القراءة ومستوى الصوت.</p>	<p>قل:</p>
--	-------------------

A screenshot of the **Test Audio** function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed .

NJSLA Grades 6 and 7 Math CBT 2024

Instructions for Signing In

قل: يرجى الجلوس بهدوء أثناء قيامي بتوزيع بطاقات اختبار الطالب، ورقة المسودة، ومواد أخرى. لا تقم بتسجيل الدخول قبل أن أطلب منك ذلك.

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, mathematics reference sheets (if locally printed), and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator.

Note :Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

قل: الآن، انظر في ورقة اختبار الطالب وتأكد من أن اسمك الأول والأخير مُدَوَّنَيْن عليها. ارفع يدك إذا لم يكن لديك بطاقة اختبار.

STUDENT TESTING TICKET

Student: STUDENT, NEW
State ID#: 1234567890
Session: SAMPLE SESSION
Date of Birth: 2011-02-22
Test: Mathematics

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select **New Jersey** in the application.

Username: 1111111111 Password: ab1111

(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC

قل: الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك الظاهر في الجزء السفلي من بطاقتك.
(إيقاف مؤقت)

ثم أدخل كلمة المرور الظاهرة في بطاقتك.
(إيقاف مؤقت)

الآن، حدد الزر "Sign in" (تسجيل الدخول).
(إيقاف مؤقت)

قل: ابحث عن اسمك في أعلى الزاوية اليمنى من الشاشة. إذا كان الاسم الذي تراه ليس اسمك، فيرجى رفع يدك. يجب أن تظهر لك الآن شاشة "Available Tests" (الاختبارات المتاحة). حدد الزر "Start" (البداية) لتدخل رقم الوحدة ____ (املاً رقم الوحدة المناسبة). ستري أمامك شاشة الترحيب "Welcome".

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

Instructions for Administering Units 2 and 3

قل:	حدد المربع "Start Test Now" (بدء الاختبار الآن) الموجود في وسط الشاشة. تابع معي أثناء قراءتي للإرشادات الموجودة على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير الموجود على اليمين للمتابعة. لا تحدد زر "Start Section" (بدء القسم) قبل أن أخبرك بذلك.
------------	--

The directions in TestNav may vary according to the test form that was assigned to the student. Read these directions to students who were assigned any test form other than the screen reader test form.

All forms except screen reader:

قل:	ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف ____ (املأ رقم الصف المناسب) لمادة الرياضيات. سيُسمح لكم باستخدام الآلة الحاسبة. الآلة الحاسبة متوفرة في شريط الأدوات لكي تستخدمها. اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. أدخل إجابتك في المربع الذي يظهر على شاشتك. فقط الإجابات المدخلة في مربع الإجابة سيتم احتسابها. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة أخرى كنت قد وضعت إشارات مرجعية عليها.
------------	---

Read these directions only to students who were assigned the screen reader test form.

Screen reader forms only:

قل:	ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف ____ (املأ رقم الصف المناسب) لمادة الرياضيات. سيُسمح لكم باستخدام الآلة الحاسبة. الآلة الحاسبة متوفرة في شريط الأدوات لكي تستخدمها. اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. يرجى إكمال عملك على ورقة مسودة ثم قراءة ما كتبته على المعلم. سيساعدك المعلم في إدخال إجابتك إلى الاختبار على الكمبيوتر. العمل المنجز على ورقة المسودة لن يتم احتسابه. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت من الاختبار في وقت مبكر، فيمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة أخرى كنت قد وضعت إشارات مرجعية عليها.
------------	---

Optional, if using handheld calculators

قل:	ارفع يدك لتستلم الآلة الحاسبة.
------------	--------------------------------

قل:	هذه هي نهاية الإرشادات الموجودة على شاشتك. لا تبدأ حتى يُطلب منك ذلك. تتوفر ورقة مرجعية للرياضيات في علامة تبويب Exhibits. أثناء الاختبار، إذا واجهتك أي صعوبات مع جهاز الاختبار، ارفع يدك لكي تتمكن من مساعدتك. أثناء الاختبار، لن تتمكن من مساعدتك فيما يتعلق بأسئلة الاختبار أو الأدوات عبر الإنترنت. بمجرد الانتهاء من التحقق من عملك في قسم الآلة الحاسبة، ارفع يدك وسأطلب منك تسجيل الخروج من الاختبار. وسأجمع بعدها بطاقة اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك. بمجرد الخروج من الاختبار، لا يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى.
------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

NJSLA Grades 6 and 7 Math CBT 2024

قل:	الخيار A: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار، اجلس بهدوء إلى حين انتهاء الوحدة. الخيار B: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار سأسمح لك بالانصراف. الخيار C: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها إلى حين انتهاء الوحدة.
------------	--

قل:	هل يوجد لديكم أي أسئلة؟
------------	-------------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

قل:	انتقل إلى الجزء السفلي من الشاشة. (إيقاف مؤقت) حدد زر "Start Section". (إيقاف مؤقت) يفترض أن تكون في الاختبار الآن.
------------	---

Pause to make sure all students are in the correct unit .

Regular time:

قل:	لديكم 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى من وقت الاختبار 10 دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

قل:	الخيار A: لديكم _____ ساعة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنكم بدء العمل الآن. الخيار B: يمكنكم أخذ القدر الذي تحتاجونه من الوقت لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى من الوقت _____ دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.
------------	--

NJSLA Grades 6 and 7 Math CBT 2024

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in **Section 4.3**, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (**Section 4.4**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can”. (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to **Section 4.3.1**.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA :

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *AF&A Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources**

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يُرجى التوقف وتغطية الشاشة أو غلقها. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	-----

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

يمكنكم الآن متابعة الاختبار.	قل:
------------------------------	-----

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note** :Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي لديكم 10 دقائق.	قل:
---------------------	-----

Continue to actively proctor while students are testing.

NJSLA Grades 6 and 7 Math CBT 2024

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at “Find your name...” at the end of the Instructions for Logging In section above.

قل:	توقفوا عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. حدد القائمة المنسدلة "Review" (مراجعة) في أعلى الزاوية اليسرى من اختبارك. من القائمة "Review" (مراجعة)، مرر إلى الأسفل وحدد "End of Section" (نهاية القسم). حدد الزر "Submit Final Answers" (إرسال الإجابات النهائية). حدد الزر "Yes" (نعم) للخروج من الوحدة. سأجمع الآن بطاقات اختبار الطلاب وورقة المسودة الخاصة بكم.
------------	--

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off select the “User dropdown menu” at the top right corner and select “Sign out of TestNav.” Then, collect student testing tickets and scratch paper .

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess^{next} at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students .
- Report any testing irregularities to your STC .

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

Grade 8 Math – Unit 1

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 1 of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). (The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

Grade 8 Math Testing Times and Materials – Unit 1

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1 : Non-Calculator Unit	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Student testing tickets • Pencils • Scratch paper 		

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for more information). Speak to your School Test Coordinator (STC) to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav .

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the STC. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA Grade 8 Math CBT 2024

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

قل:	ستخضعون اليوم للاختبار التقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لكم بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقاعدكم. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والنقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير معتمدة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات رأس أو ميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.
------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

قل:	تأكد من توصيل سماعات الرأس ثم ضعها على رأسك. على شاشتك تحت الزر "Sign In" (تسجيل الدخول) يوجد الرابط "Test Audio" (فحص الصوت). حدد الرابط للتأكد من قدرتك على السماع من خلال سماعات الرأس ومن ثم اضبط شدة الصوت إلى مستوى مريح. يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء الاختبار بعد أن تبدأ. إعدادات Text-to-Speech (تحويل النص لحديث (TTS)) موجودة داخل مربع TTS على يمين كل سؤال في TestNav. يحتوي مربع TTS على أزرار فيها خيارات للتحكم بسرعة القراءة ومستوى الصوت.
------------	---

A screenshot of the **Test Audio** function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed .

TestNav
New Jersey

Username

Password

Sign In

Test Audio

Practice Tests

Instructions for Signing In

<p>قل: يرجى الجلوس بهدوء أثناء قيامي بتوزيع بطاقات اختبار الطالب، ورقة المسودة، ومواد أخرى. لا تقم بتسجيل الدخول قبل أن أطلب منك ذلك.</p>

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, mathematics reference sheets (if locally printed), and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator.

Note :Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

<p>قل: الآن، انظر في ورقة اختبار الطالب وتأكد من أن اسمك الأول والأخير مُدَوَّنين عليها. ارفع يدك إذا لم يكن لديك بطاقة اختبار.</p>

STUDENT TESTING TICKET

Student: STUDENT, NEW
 State ID#: 1234567890
 Session: SAMPLE SESSION
 Date of Birth: 2011-02-22
 Test: Mathematics

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select **New Jersey** in the application.

Username: 1111111111 Password: ab1111

(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC

<p>قل: الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك الظاهر في الجزء السفلي من بطاقتك. (إيقاف مؤقت) ثم أدخل كلمة المرور الظاهرة في بطاقتك. (إيقاف مؤقت) الآن، حدد الزر "Sign in" (تسجيل الدخول). (إيقاف مؤقت)</p>
--

<p>قل: ابحث عن اسمك في أعلى الزاوية اليمنى من الشاشة. إذا كان الاسم الذي تراه ليس اسمك، فيُرجى رفع يدك. يجب أن تظهر لك الآن شاشة "Available Tests" (الاختبارات المتاحة). حدد زر "Start" (بدء) للوحدة 1. سنرى أمامك شاشة الترحيب "Welcome".</p>
--

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

NJSLA Grade 8 Math CBT 2024

Instructions for Administering Unit 1

قل: حدد المربع "Start Test Now" (بدء الاختبار الآن) الموجود في وسط الشاشة. تابع معي أثناء قراءتي للإرشادات الموجودة على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير الموجود على اليمين للمتابعة. لا تحدد زر "Start Section" (بدء القسم) قبل أن أخبرك بذلك.

The directions in TestNav may vary according to the test form that was assigned to the student. Read these directions to students who were assigned any test form other than the screen reader test form.

All forms except screen reader:

قل: ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة 1 من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف 8 لمادة الرياضيات. لن تتمكن من استخدام آلة حاسبة.

اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. أدخل إجابتك في المربع الذي يظهر على شاشتك. فقط الإجابات المدخلة في مربع الإجابة سيتم احتسابها. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا أنهيت الاختبار في وقت مبكر، فيمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة أخرى كنت قد وضعت إشارات مرجعية عليها.

Read these directions only to students who were assigned the screen reader test form .

Screen reader forms only:

قل: ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة 1 من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف 8 لمادة الرياضيات. لن تتمكن من استخدام آلة حاسبة.

اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. يرجى إكمال عملك على ورقة مسودة ثم قراءة ما كتبته على المعلم. سيساعدك المعلم في إدخال إجابتك إلى الاختبار على الكمبيوتر. العمل المنجز على ورقة المسودة لن يتم احتسابه. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت من الاختبار في وقت مبكر، فيمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة أخرى كنت قد وضعت إشارات مرجعية عليها.

قل: هذه هي نهاية الإرشادات الموجودة على شاشتك. لا تبدأ حتى يُطلب منك ذلك.

تتوفر ورقة مرجعية للرياضيات في علامة تبويب Exhibits.

أثناء الاختبار، إذا واجهتك أي صعوبات مع جهاز الاختبار، ارفع يدك لكي أتمكن من مساعدتك. أثناء الاختبار، لن أتمكن من مساعدتك فيما يتعلق بأسئلة الاختبار أو الأدوات عبر الإنترنت.

بمجرد انتهائك من التحقق من عملك في هذه الوحدة، ارفع يدك وسأطلب منك تسجيل الخروج من الاختبار. سأخذ بعد ذلك بطاقة اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك. بمجرد الخروج من الاختبار، لا يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى.

NJSLA Grade 8 Math CBT 2024

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

قل:	الخيار A: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار، اجلس بهدوء إلى حين انتهاء الوحدة. الخيار B: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار سأسمح لك بالانصراف. الخيار C: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها إلى حين انتهاء الوحدة.
------------	--

قل:	هل يوجد لديكم أي أسئلة؟
------------	-------------------------

Answer any questions .

Instructions for Starting the Test

قل:	انتقل إلى الجزء السفلي من الشاشة. (إيقاف مؤقت) حدد زر "Start Section". (إيقاف مؤقت) يفترض أن تكون في الاختبار الآن.
------------	---

Pause to make sure all students are in the correct unit .

Regular time:

قل:	لديكم 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى من وقت الاختبار 10 دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

قل:	الخيار A: لديكم _____ ساعة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنكم بدء العمل الآن. الخيار B: يمكنكم أخذ القدر الذي تحتاجونه من الوقت لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى من الوقت _____ دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.
------------	--

NJSLA Grade 8 Math CBT 2024

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* ,Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in **Section 4.3** ,as applicable, if any technology issues cause a disruption .
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (**Section 4.4**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can ”.(**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to **Section 4.3.1** .
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *AF&A Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources**

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يُرجى التوقف وتغطية الشاشة أو غلقها. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	-----

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

يمكنكم الآن متابعة الاختبار.	قل:
------------------------------	-----

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note** :Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي لديكم 10 دقائق.	قل:
---------------------	-----

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at “Find your name...” at the end of the Instructions for Logging In section above.

<p>توقفوا عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. حدد القائمة المنسدلة "Review" (مراجعة) في أعلى الزاوية اليسرى من اختبارك. من القائمة "Review" (مراجعة)، مرر إلى الأسفل وحدد "End of Section" (نهاية القسم). حدد الزر "Submit Final Answers" (إرسال الإجابات النهائية). حدد الزر "Yes" (نعم) للخروج من الوحدة. سأجمع الآن بطاقات اختبار الطلاب وورقة المسودة الخاصة بكم.</p>	قل:
---	-----

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off select the “User dropdown menu” at the top right corner and select “Sign out of TestNav.” Then, collect student testing tickets and scratch paper.

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess^{next} at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students .
- Report any testing irregularities to your STC .

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

NJSLA Grade 8 Math CBT 2024

Grade 8 Math – Units 2 and 3

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Units 2 and 3 of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). (The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

Grade 8 Math Testing Times and Materials – Units 2 and 3

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 2: Calculator Unit	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Student testing tickets• Pencils• Scratch paper		
Unit 3: Calculator Unit	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Student testing tickets• Pencils• Scratch paper		

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for more information). Speak to your School Test Coordinator (STC) to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav.

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the STC. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

<p>ستخضعون اليوم للاختبار التقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لكم بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقاعدكم. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والنقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير معتمدة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات رأس أو ميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

<p>تأكد من توصيل سماعات الرأس ثم ضعها على رأسك. على شاشتك تحت الزر "Sign In" (تسجيل الدخول) يوجد الرابط "Test Audio" (فحص الصوت). حدد الرابط للتأكد من قدرتك على السماع من خلال سماعات الرأس ومن ثم اضبط شدة الصوت إلى مستوى مريح. يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء الاختبار بعد أن تبدأ. إعدادات Text-to-Speech (تحويل النص لحديث (TTS)) موجودة داخل مربع TTS على يمين كل سؤال في TestNav. يحتوي مربع TTS على أزرار فيها خيارات للتحكم بسرعة القراءة ومستوى الصوت.</p>	<p>قل:</p>
--	-------------------

A screenshot of the **Test Audio** function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed .

NJSLA Grade 8 Math CBT 2024

Instructions for Signing In

يرجى الجلوس بهدوء أثناء قيامي بتوزيع بطاقات اختبار الطالب، ورقة المسودة، ومواد أخرى. لا تقم بتسجيل الدخول قبل أن أطلب منك ذلك.

قل:

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, mathematics reference sheets (if locally printed), and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator.

Note :Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

الآن، انظر في ورقة اختبار الطالب وتأكد من أن اسمك الأول والأخير مُدَوَّنين عليها. ارفع يدك إذا لم يكن لديك بطاقة اختبار.

قل:

STUDENT TESTING TICKET

Student: STUDENT, NEW
State ID#: 1234567890
Session: SAMPLE SESSION
Date of Birth: 2011-02-22
Test: Mathematics

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select **New Jersey** in the application.

Username: 1111111111 Password: ab1111

(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC

الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك الظاهر في الجزء السفلي من بطاقتك.
(إيقاف مؤقت)

ثم أدخل كلمة المرور الظاهرة في بطاقتك.
(إيقاف مؤقت)

الآن، حدد الزر "Sign in" (تسجيل الدخول).
(إيقاف مؤقت)

قل:

ابحث عن اسمك في أعلى الزاوية اليمنى من الشاشة. إذا كان الاسم الذي تراه ليس اسمك، فیرجى رفع يدك. يجب أن تظهر لك الآن شاشة "Available Tests" (الاختبارات المتاحة). حدد الزر "Start" (البداية) لتدخل رقم الوحدة ____ (املاً رقم الوحدة المناسبة). سترى أمامك شاشة الترحيب "Welcome".

قل:

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

Instructions for Administering Units 2 and 3

قل:	حدد المربع "Start Test Now" (بدء الاختبار الآن) الموجود في وسط الشاشة. تابع معي أثناء قراءتي للإرشادات الموجودة على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير الموجود على اليمين للمتابعة. لا تحدد زر "Start Section" (بدء القسم) قبل أن أخبرك بذلك.
------------	--

The directions in TestNav may vary according to the test form that was assigned to the student. Read these directions to students who were assigned any test form other than the screen reader test form.

All forms except screen reader:

قل:	ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف 8 لمادة الرياضيات. سيُسمح لكم باستخدام الآلة الحاسبة. الآلة الحاسبة متوفرة في شريط الأدوات لكي تستخدمها. اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. أدخل إجابتك في المربع الذي يظهر على شاشتك. فقط الإجابات المدخلة في مربع الإجابة سيتم احتسابها. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة أخرى كنت قد وضعت إشارات مرجعية عليها.
------------	---

Read these directions only to students who were assigned the screen reader test form .

Screen reader forms only:

قل:	ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف 8 لمادة الرياضيات. سيُسمح لكم باستخدام الآلة الحاسبة. الآلة الحاسبة متوفرة في شريط الأدوات لكي تستخدمها. اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. يرجى إكمال عملك على ورقة مسودة ثم قراءة ما كتبته على المعلم. سيساعدك المعلم في إدخال إجابتك إلى الاختبار على الكمبيوتر. العمل المنجز على ورقة المسودة لن يتم احتسابه. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت من الاختبار في وقت مبكر، فيمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة أخرى كنت قد وضعت إشارات مرجعية عليها.
------------	---

Optional, if using handheld calculators

قل:	ارفع يدك لتستلم الآلة الحاسبة.
------------	--------------------------------

قل:	هذه هي نهاية الإرشادات الموجودة على شاشتك. لا تبدأ حتى يُطلب منك ذلك. تتوفر ورقة مرجعية للرياضيات في علامة تبويب Exhibits. أثناء الاختبار، إذا واجهتك أي صعوبات مع جهاز الاختبار، ارفع يدك لكي تتمكن من مساعدتك. أثناء الاختبار، لن تتمكن من مساعدتك فيما يتعلق بأسئلة الاختبار أو الأدوات عبر الإنترنت. بمجرد الانتهاء من التحقق من عملك في قسم الآلة الحاسبة، ارفع يدك وسأطلب منك تسجيل الخروج من الاختبار. وسأجمع بعدها بطاقة اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك. بمجرد الخروج من الاختبار، لا يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى.
------------	---

NJSLA Grade 8 Math CBT 2024

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

قل:	الخيار A: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار، اجلس بهدوء إلى حين انتهاء الوحدة. الخيار B: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار سأسمح لك بالانصراف. الخيار C: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها إلى حين انتهاء الوحدة.
------------	--

قل:	هل يوجد لديكم أي أسئلة؟
------------	-------------------------

Answer any questions .

Instructions for Starting the Test

قل:	انتقل إلى الجزء السفلي من الشاشة. (إيقاف مؤقت) حدد زر "Start Section". (إيقاف مؤقت) يفترض أن تكون في الاختبار الآن.
------------	---

Pause to make sure all students are in the correct unit .

Regular time:

قل:	لديكم 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى من وقت الاختبار 10 دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

قل:	الخيار A: لديكم _____ ساعة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنكم بدء العمل الآن. الخيار B: يمكنكم أخذ القدر الذي تحتاجونه من الوقت لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى من الوقت _____ دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.
------------	--

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* ,Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in **Section 4.3** ,as applicable, if any technology issues cause a disruption .
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (**Section 4.4**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can) ”.**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to **Section 4.3.1** .
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA :

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *AF&A Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources**

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يُرجى التوقف وتغطية الشاشة أو غلقها. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	------------

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

يمكنكم الآن متابعة الاختبار.	قل:
------------------------------	------------

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note** :Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي لديكم 10 دقائق.	قل:
---------------------	------------

Continue to actively proctor while students are testing.

NJSLA Grade 8 Math CBT 2024

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at “Find your name...” at the end of the Instructions for Logging In section above.

قل:	توقفوا عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. حدد القائمة المنسدلة "Review" (مراجعة) في أعلى الزاوية اليسرى من اختبارك. من القائمة "Review" (مراجعة)، مرر إلى الأسفل وحدد "End of Section" (نهاية القسم). حدد الزر "Submit Final Answers" (إرسال الإجابات النهائية). حدد الزر "Yes" (نعم) للخروج من الوحدة. سأجمع الآن بطاقات اختبار الطلاب وورقة المسودة الخاصة بكم.
------------	--

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off select the “User dropdown menu” at the top right corner and select “Sign out of TestNav.” Then, collect student testing tickets and scratch paper.

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess^{next} at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students .
- Report any testing irregularities to your STC .

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

High School Math: Algebra I, Geometry, Algebra II – Unit 1

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 1 of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). (The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

High School Math Testing Times and Materials – Unit 1

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1 : 1. Non-Calculator Section 2. Students Submit Section 3. Calculator Section	90 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Student testing tickets • Pencils • Scratch paper 		

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for more information). Speak to your School Test Coordinator (STC) to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav.

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the STC. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA High School Math CBT 2024

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

قل:	ستخضعون اليوم للاختبار التقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لكم بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقاعدكم. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والنقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير معتمدة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات رأس أو ميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.
------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

قل:	تأكد من توصيل سماعات الرأس ثم ضعها على رأسك. على شاشتك تحت الزر "Sign In" (تسجيل الدخول) يوجد الرابط "Test Audio" (فحص الصوت). حدد الرابط للتأكد من قدرتك على السماع من خلال سماعات الرأس ومن ثم اضبط شدة الصوت إلى مستوى مريح. يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء الاختبار بعد أن تبدأ. إعدادات Text-to-Speech (تحويل النص لحديث (TTS)) موجودة داخل مربع TTS على يمين كل سؤال في TestNav. يحتوي مربع TTS على أزرار فيها خيارات للتحكم بسرعة القراءة ومستوى الصوت.
------------	---

A screenshot of the **Test Audio** function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed .

TestNav
New Jersey

Username

Password

Sign In

Test Audio

Practice Tests

Instructions for Signing In

<p>يرجى الجلوس بهدوء أثناء قيامي بتوزيع بطاقات اختبار الطالب، ورقة المسودة، ومواد أخرى. لا تقم بتسجيل الدخول قبل أن أطلب منك ذلك.</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, mathematics reference sheets (if locally printed), and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator at the appropriate time.

Note :Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

<p>الآن، انظر في ورقة اختبار الطالب وتأكد من أن اسمك الأول والأخير مُدَوَّنين عليها. ارفع يدك إذا لم يكن لديك بطاقة اختبار.</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

STUDENT TESTING TICKET

Student: STUDENT, NEW
 State ID#: 1234567890
 Session: SAMPLE SESSION
 Date of Birth: 2011-02-22
 Test: Mathematics

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select **New Jersey** in the application.

Username: 1111111111 Password: ab1111

(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC

<p>الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك الظاهر في الجزء السفلي من بطاقتك. (إيقاف مؤقت) ثم أدخل كلمة المرور الظاهرة في بطاقتك. (إيقاف مؤقت) الآن، حدد الزر "Sign in" (تسجيل الدخول). (إيقاف مؤقت)</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

<p>ابحث عن اسمك في أعلى الزاوية اليمنى من الشاشة. إذا كان الاسم الذي تراه ليس اسمك، فیرجى رفع يدك. يجب أن تظهر لك الآن شاشة "Available Tests" (الاختبارات المتاحة). حدد زر "Start" (بدء) للوحدة 1. سترى أمامك شاشة الترحيب "Welcome".</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

NJSLA High School Math CBT 2024

Instructions for Administering Unit 1

قل: حدد المربع "Start Test Now" (بدء الاختبار الآن) الموجود في وسط الشاشة. تابع معي أثناء قراءتي للإرشادات الموجودة على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير الموجود على اليمين للمتابعة. لا تحدد زر "Start Section" (بدء القسم) قبل ان أخبرك بذلك.

The directions in TestNav may vary according to the test form that was assigned to the student. Read these directions to students who were assigned any test form other than the screen reader test form.

All forms except screen reader:

قل: ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة 1 من مساق ____ (املأ اسم المساق المناسب) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم الطلاب لمادة الرياضيات. هناك قسمان. لا يُسمح باستخدام الآلة الحاسبة في القسم الأول. في القسم الثاني، يمكنك استخدام الآلة الحاسبة المتوفرة في شريط الأدوات. لن يسمح لك بالعودة إلى القسم الأول من الاختبار بعد أن تكون قد بدأت القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة. ينبغي عليك إكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة خلال الوقت المسموح به.

اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. أدخل إجابتك في المربع الذي يظهر على شاشتك. فقط الإجابات المُدخلة في مربع الإجابة سيتم احتسابها. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. عند انتهائك من القسم الأول، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أي أسئلة أخرى كنت قد وضعت إشارات مرجعية عليها في هذه الوحدة فقط. بمجرد انتهائك من مراجعة إجاباتك، تابع إلى القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة من خلال إرسال إجاباتك على القسم الأول. ارفع يدك إذا احتجت للمساعدة في المتابعة إلى القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة.

Read these directions only to students who were assigned the screen reader test form .

Screen reader forms only:

قل: ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة 1 من مساق ____ (املأ اسم المساق المناسب) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم الطلاب لمادة الرياضيات. هناك قسمان. لا يُسمح باستخدام الآلة الحاسبة في القسم الأول. في القسم الثاني، يمكنك استخدام الآلة الحاسبة المتوفرة في شريط الأدوات. لن يسمح لك بالعودة إلى القسم الأول من الاختبار بعد أن تكون قد بدأت القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة. ينبغي عليك إكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة خلال الوقت المسموح به.

اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. يرجى إكمال عملك على ورقة مسودة ثم قراءة ما كتبتة على المعلم. سيساعدك المعلم في إدخال إجابتك إلى الاختبار على الكمبيوتر. العمل المنجز على ورقة المسودة لن يتم احتسابه. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. بمجرد انتهائك من مراجعة إجاباتك، تابع إلى القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة من خلال إرسال إجاباتك على القسم الأول.

Optional, if using handheld calculators

قل: ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة عندما تكون مُستعداً للمواصلة إلى القسم الذي يُسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة.

قل:	<p>هذه هي نهاية الإرشادات الموجودة على شاشتك. لا تبدأ قبل أن يُطلب منك ذلك. تتوفر ورقة مرجعية للرياضيات في علامة تبويب Exhibits. أثناء الاختبار، إذا واجهتك أي صعوبات مع جهاز الاختبار، ارفع يدك لكي تتمكن من مساعدتك. أثناء الاختبار، لن تتمكن من مساعدتك فيما يتعلق بأسئلة الاختبار أو الأدوات عبر الإنترنت. بمجرد الانتهاء من التحقق من عملك في قسم الآلة الحاسبة، ارفع يدك وسأطلب منك تسجيل الخروج من الاختبار. وسأجمع بعدها بطاقة اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك. بمجرد الخروج من الاختبار، لا يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى.</p>
------------	---

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

قل:	<p>الخيار A: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار، اجلس بهدوء إلى حين انتهاء الوحدة. الخيار B: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار سأسمح لك بالانصراف. الخيار C: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها إلى حين انتهاء الوحدة.</p>
------------	--

قل:	هل يوجد لديكم أي أسئلة؟
------------	-------------------------

Answer any questions .

Instructions for Starting the Test

قل:	<p>انتقل إلى الجزء السفلي من الشاشة. (إيقاف مؤقت) حدد زر "Start Section". (إيقاف مؤقت) يفترض أن تكون في الاختبار الآن.</p>
------------	--

Pause to make sure all students are in the correct unit .

Regular time:

قل:	<p>لديكم 90 دقيقة لإكمال كل من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدامها في هذه الوحدة. عند مرور 45 دقيقة من وقت الاختبار، سأذكركم للانتقال إلى القسم المسموح فيه استخدام الحاسبة، إذا لم تكن قد انتقلت إليه بالفعل. وسأعلمكم أيضًا عندما يتبقى من وقت الاختبار 10 دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.</p>
------------	--

NJSLA High School Math CBT 2024

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

الخيار A:	قل:
لديكم ساعة لإكمال كل من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسوبية والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسوبية في هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنكم بدء العمل الآن.	
الخيار B:	
يمكنكم أخذ القدر الذي تحتاجونه من الوقت لإكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسوبية والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسوبية في هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى من الوقت _____ دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.	

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in **Section 4.3**, as applicable, if any technology issues cause a disruption .
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (**Section 4.4**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can ". (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to **Section 4.3.1** .
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA :

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *AF&A Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يُرجى التوقف وتغطية الشاشة أو غلقها. سناخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	------------

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

يمكنكم الآن متابعة الاختبار.	قل:
------------------------------	------------

Instructions for When 45 Minutes of Unit Time Remain

When 45 minutes of unit time remain (**Note** :Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي لديكم 45 دقائق. للتذكير، ينبغي إكمال كلاً من القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم الذي لا يسمح فيه استخدامها خلال هذا الوقت.	قل:
--	------------

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note** :Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي لديكم 10 دقائق.	قل:
---------------------	------------

Continue to actively proctor while students are testing .

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at “Find your name...” at the end of the Instructions for Logging In section above.

توقفوا عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. حدد القائمة المنسدلة "Review" (مراجعة) في أعلى الزاوية اليسرى من اختبارك. من القائمة "Review" (مراجعة)، مرر إلى الأسفل وحدد "End of Section" (نهاية القسم). حدد الزر "Submit Final Answers" (إرسال الإجابات النهائية). حدد الزر "Yes" (نعم) للخروج من الوحدة. سأجمع الآن بطاقات اختبار الطلاب وورقة المسودة الخاصة بكم.	قل:
--	------------

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off select the “User dropdown menu” at the top right corner and select “Sign out of TestNav.” Then, collect student testing tickets and scratch paper.

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess^{next} at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students .
- Report any testing irregularities to your STC .

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

NJSLA High School Math CBT 2024

High School Mathematics: Algebra I, Geometry, Algebra II – Unit 2

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 2 of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). (The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

High School Math Testing Times and Materials – Unit 2

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 2: Calculator Unit	90 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Student testing tickets• Pencils• Scratch paper		

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for more information). Speak to your School Test Coordinator (STC) to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav.

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the STC. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

<p>ستخضعون اليوم للاختبار التقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لكم بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقاعدكم. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والنقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير معتمدة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات رأس أو ميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

<p>تأكد من توصيل سماعات الرأس ثم ضعها على رأسك. على شاشتك تحت الزر "Sign In" (تسجيل الدخول) يوجد الرابط "Test Audio" (فحص الصوت). حدد الرابط للتأكد من قدرتك على السماع من خلال سماعات الرأس ومن ثم اضبط شدة الصوت إلى مستوى مريح. يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء الاختبار بعد أن تبدأ. إعدادات Text-to-Speech (تحويل النص لحديث (TTS)) موجودة داخل مربع TTS على يمين كل سؤال في TestNav. يحتوي مربع TTS على أزرار فيها خيارات للتحكم بسرعة القراءة ومستوى الصوت.</p>	<p>قل:</p>
--	-------------------

A screenshot of the **Test Audio** function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed .

NJSLA High School Math CBT 2024

Instructions for Signing In

قل: يرجى الجلوس بهدوء أثناء قيامي بتوزيع بطاقات اختبار الطالب، ورقة المسودة، ومواد أخرى. لا تقم بتسجيل الدخول قبل أن أطلب منك ذلك.

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, mathematics reference sheets (if locally printed), and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator.

Note :Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

قل: الآن، انظر في ورقة اختبار الطالب وتأكد من أن اسمك الأول والأخير مُدَوَّنَيْن عليها. ارفع يدك إذا لم يكن لديك بطاقة اختبار.

STUDENT TESTING TICKET

Student: STUDENT, NEW
State ID#: 1234567890
Session: SAMPLE SESSION
Date of Birth: 2011-02-22
Test: Mathematics

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select **New Jersey** in the application.

Username: 1111111111 Password: ab1111

(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC

قل: الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك الظاهر في الجزء السفلي من بطاقتك.
(إيقاف مؤقت)
ثم أدخل كلمة المرور الظاهرة في بطاقتك.
(إيقاف مؤقت)
الآن، حدد الزر "Sign in" (تسجيل الدخول).
(إيقاف مؤقت)

قل: ابحث عن اسمك في أعلى الزاوية اليمنى من الشاشة. إذا كان الاسم الذي تراه ليس اسمك، فيرجى رفع يدك. يجب أن تظهر لك الآن شاشة "Available Tests" (الاختبارات المتاحة). حدد زر "Start" (بدء) للوحدة 2. ستري أمامك شاشة الترحيب "Welcome".

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

Instructions for Administering Unit 2

قل:	حدد المربع "Start Test Now" (بدء الاختبار الآن) الموجود في وسط الشاشة. تابع معي أثناء قراءتي للإرشادات الموجودة على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير الموجود على اليمين للمتابعة. لا تحدد زر "Start Section" (بدء القسم) قبل أخبرك بذلك.
------------	---

The directions in TestNav may vary according to the test form that was assigned to the student. Read these directions to students who were assigned any test form other than the screen reader test form.

All forms except screen reader:

قل:	ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة 2 من مساق ____ (املأ اسم المساق المناسب) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم الطلاب لمادة الرياضيات. سيسمح لكم باستخدام الآلة الحاسبة. الآلة الحاسبة متوفرة في شريط الأدوات لكي تستخدمها. اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. أدخل إجابتك في المربع الذي يظهر على شاشتك. فقط الإجابات المدخلة في مربع الإجابة سيتم احتسابها. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة أخرى كنت قد وضعت إشارات مرجعية عليها.
------------	--

Read these directions only to students who were assigned the screen reader test form .

Screen reader forms only:

قل:	ستخضعون اليوم لاختبار في الوحدة 2 من مساق ____ (املأ اسم المساق المناسب) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم الطلاب لمادة الرياضيات. سيسمح لكم باستخدام الآلة الحاسبة. الآلة الحاسبة متوفرة في شريط الأدوات لكي تستخدمها. اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. إذا طلب منك في أحد الأسئلة عرض أو شرح عملك، فيجب عليك القيام بذلك لكي تحصل على الدرجة الكاملة. يرجى إكمال عملك على ورقة مسودة ثم قراءة ما كتبته على المعلم. سيساعدك المعلم في إدخال إجابتك إلى الاختبار على الكمبيوتر. العمل المنجز على ورقة المسودة لن يتم احتسابه. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت من الاختبار في وقت مبكر، فيمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة أخرى كنت قد وضعت إشارات مرجعية عليها.
------------	--

Optional, if using handheld calculators

قل:	ارفع يدك لتستلم الآلة الحاسبة.
------------	--------------------------------

قل:	هذه هي نهاية الإرشادات الموجودة على شاشتك. لا تبدأ حتى يُطلب منك ذلك. تتوفر ورقة مرجعية للرياضيات في علامة تبويب Exhibits. أثناء الاختبار، إذا واجهتك أي صعوبات مع جهاز الاختبار، ارفع يدك لكي تتمكن من مساعدتك. أثناء الاختبار، لن تتمكن من مساعدتك فيما يتعلق بأسئلة الاختبار أو الأدوات عبر الإنترنت. بمجرد الانتهاء من التحقق من عملك في قسم الآلة الحاسبة، ارفع يدك وسأطلب منك تسجيل الخروج من الاختبار. وسأجمع بعدها بطاقة اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك. بمجرد الخروج من الاختبار، لا يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى.
------------	---

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

NJSLA High School Math CBT 2024

قل:	الخيار A: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار، اجلس بهدوء إلى حين انتهاء الوحدة. الخيار B: بعد تسجيل الخروج من الاختبار سأسمح لك بالانصراف. الخيار C: بعد تسجيلك الخروج من الاختبار يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها إلى حين انتهاء الوحدة.
------------	---

قل:	هل يوجد لديكم أي أسئلة؟
------------	-------------------------

Answer any questions .

Instructions for Starting the Test

قل:	انتقل إلى الجزء السفلي من الشاشة. (إيقاف مؤقت) حدد زر "Start Section". (إيقاف مؤقت) يفترض أن تكون في الاختبار الآن.
------------	---

Pause to make sure all students are in the correct unit .

Regular time:

قل:	لديكم 90 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. يمكنكم بدء العمل الآن.
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

قل:	الخيار A: لديكم _____ ساعة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنكم بدء العمل الآن. الخيار B: يمكنكم أخذ القدر الذي تحتاجونه من الوقت لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى من الوقت _____ دقائق. يمكنكم بدء العمل الآن.
------------	--

NJSLA-High School Math CBT 2024

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in **Section 4.3**, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (**Section 4.4**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can”. (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to **Section 4.3.1**.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA :

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *AF&A Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources**

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يُرجى التوقف وتغطية الشاشة أو غلقها. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	-----

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

يمكنكم الآن متابعة الاختبار.	قل:
------------------------------	-----

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note** :Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي لديكم 10 دقائق.	قل:
---------------------	-----

Continue to actively proctor while students are testing.

NJSLA High School Math CBT 2024

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at “Find your name...” at the end of the Instructions for Logging In section above.

قل:	توقفوا عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. حدد القائمة المنسدلة "Review" (مراجعة) في أعلى الزاوية اليسرى من اختبارك. من القائمة "Review" (مراجعة)، مرر إلى الأسفل وحدد "End of Section" (نهاية القسم). حدد الزر "Submit Final Answers" (إرسال الإجابات النهائية). حدد الزر "Yes" (نعم) للخروج من الوحدة. سأجمع الآن بطاقات اختبار الطلاب وورقة المسودة الخاصة بكم.
------------	--

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off select the “User dropdown menu” at the top right corner and select “Sign out of TestNav.” Then, collect student testing tickets and scratch paper.

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess^{next} at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students .
- Report any testing irregularities to your STC .

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.